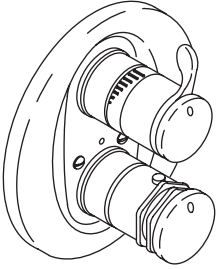


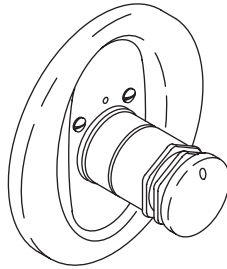
Homeowners Guide

Thermostatic Mixing Valve Trim

K-T9493



K-T9494



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (Ej.
K-12345**M**)
Français, page " Français-1"
Español, página " Español-1"

1012606-5-A

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

IMPORTANT INSTRUCTIONS

READ AND SAVE FOR THE CONSUMER



WARNING: Risk of scalding or other severe injury.



CAUTION: Risk of scalding hazard. This device has been calibrated at the factory to ensure a safe maximum water temperature. Any variance in settings or water inlet conditions from those used during factory calibration may raise the discharge temperature above the safe limit, and may present a scalding hazard.

- Before completing installation, the installer must set the maximum water temperature setting of this valve to minimize the risks associated with scalding hazards according to ASTM F 444.

The installer is responsible for adjusting the maximum water temperature of this valve according to instructions.

This valve meets or exceeds ANSI A112.18.1 and ASSE 1016.

If you do not understand any of the temperature adjustment instructions in this document, in the United States please contact our Customer Service Department at **1-800-4-KOHLER**. Outside the U.S., please contact your distributor.

IMPORTANT NOTICE: Please fill in the blanks below and on the valve label. Retain this Homeowners Guide for future reference.

- The valve is calibrated to 104° F (40° C) at the first stop position, and the maximum temperature limit stop is positioned so the outlet water temperature does not exceed 120° F (49° C).
- Factory calibrated inlet conditions are:
Hot and cold water pressure = 43-1/2 psi (3 kg/square cm)
Hot water supply temperature = 149° F (65° C)
Cold water supply temperature = 59° F (15° C)
- If inlet conditions differ from those used during factory calibration, it may be necessary to re-calibrate the valve after installation. **The installer must check the mixed flow temperature after installation, and adjust the valve as needed according to the instructions.**

IMPORTANT INSTRUCTIONS (cont.)

NOTICE TO HOMEOWNERS! This device has been preset by _____ of _____ to ensure a safe maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe, and lead to scalds.

Date: _____

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing the Bold Look of Kohler. Kohler craftsmanship offers you a rare combination of proven performance and graceful sophistication that will satisfy you for years to come. The dependability and beauty of your Kohler faucet will surpass your highest expectations. We're very proud of our products here at Kohler and we know you will be too.

Please take a few minutes to study this Homeowners Guide. Pay special attention to the Care and Cleaning instructions.

All information in this manual is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler, we constantly strive to improve the quality of our products. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging or availability at any time without notice.

Care and Cleaning

Like anything of lasting quality, Kohler faucets and fittings require a certain amount of periodic care to preserve their lustrous finish. Clean your new Kohler faucet and fittings with a mild soap, rinse thoroughly with warm water and dry with a clean, soft cloth. The ideal cleaning technique is to always blot dry any water from metal surfaces.

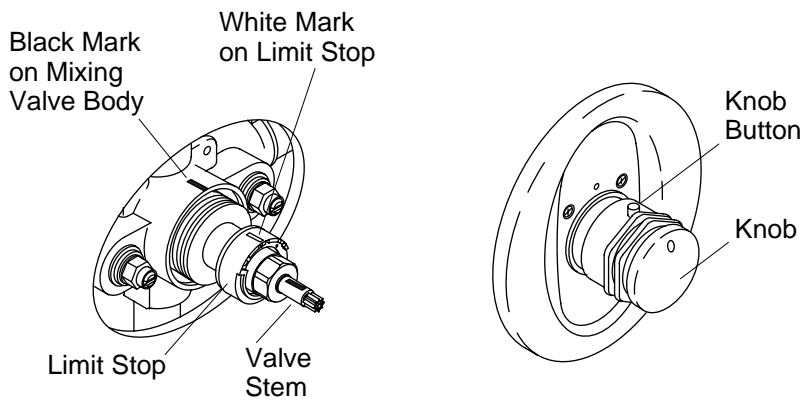
Allowing water to evaporate on metal will form water deposits. It is important to use a dabbing action to dry metal, not an abrasive or rubbing action.

Never use cleaners containing abrasive cleansers, ammonia, bleach, acids, or chemicals that can damage the finish. By taking the time to dry your faucet often, soap and water deposits can be prevented.

If your chrome or Vibrant® color/finish faucet gets excessively dirty, consider using the following cleaners: Windex® Original, Fantastik® All Purpose, Spic and Span Pine Liquid, or Mr. Clean® Springtime Fresh Scent. **For solid color faucets and fittings,** consider using these cleaners: Fantastik® All Purpose, Spic and Span Pine Liquid, or Mr. Clean® Springtime Fresh Scent.

Care and Cleaning (cont.)

Failure to comply with these cleaning instructions may void Kohler's warranty obligations.



Water Temperature Adjustment

CAUTION: Risk of personal injury. The water temperature should never be set above 120° F (49° C).

NOTE: This valve has been calibrated at the factory to provide 104° F (40° C) at the mixing valve's first stop position, and 120° F (49° C) at the maximum temperature limit stop. Check the "Before You Begin" section of this manual for detailed factory conditions and compare them to your inlet water conditions. If they differ dramatically, then you may need to re-calibrate the valve.

NOTE: Do not turn the mixing valve stem at this time. Turning it will change the factory calibration setting.

- Turn the water on and let the water run for several minutes. Position a thermometer in the water stream and check the maximum temperature.
- If the existing water supply conditions match the factory conditions, the water temperature should be close to 104° F (40° C). If the water temperature differs, then remove and discard the plaster guard if it is still attached.

Water Temperature Adjustment (cont.)

- Slowly rotate the thermostatic mixing valve stem until the water temperature is a constant 104° F (40° C). The white mark on the limit stop should be in line with the black mark on the mixing valve body. If necessary, carefully pry the limit stop off the valve cartridge with a thin blade, and re-install it so the white mark faces upward as required. The limit stop must be correctly positioned to ensure trim fit.
- Do not turn the thermostatic mixing valve stem after you adjust the temperature setting until you have installed the mixing handle trim.

Lifetime Limited Warranty — USA and Canada

Kohler Co. warrants its faucets manufactured after January 1, 1997, to be leak and drip free during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her home. *If the faucet should leak or drip during normal use, Kohler will, free of charge, mail to the purchaser the cartridge necessary to put the faucet in good working condition.

Kohler also warrants all other aspects of the faucet, except gold finish, to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for as long as the original consumer purchaser owns his/her own home. If a defect is found in normal residential use, Kohler Co. will, at its election, repair, provide a replacement part or product, or make appropriate adjustment. Damage to a product caused by accident, misuse, or abuse is not covered by this warranty. Proof of purchase (original sales receipt) must be provided to Kohler with all warranty claims. Kohler Co. is not responsible for labor charges, installation, or other consequential costs. In no event shall the liability of Kohler exceed the purchase price of the faucet.

If the faucet is used commercially, Kohler warrants the faucet to be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date the product is installed, with all other terms of this warranty applying except duration.

If you believe that you have a warranty claim, contact Kohler Co., either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, finish, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original invoice. For other information,

Lifetime Limited Warranty — USA and Canada (cont.)

or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

The foregoing warranties are in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages. Some states/provinces do not allow limitations of how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of such damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may also have other rights that vary from state/province to state/province. This warranty is to the original consumer purchaser only, and excludes product damage due to installation error, product abuse, or product misuse, whether performed by a contractor, service company, or the consumer.

This is our exclusive written warranty.

*Trend® faucets, MasterShower™ Tower, polished gold finish, all items within the "Fixture Related" section of the KOHLER Faucets Price Book, drains, Duostrainer® sink strainers, soap/lotion dispensers and faucets used in commercial settings are covered by Kohler's one-year limited warranty.

One-Year Warranty — Mexico

For Mexico Only

KOHLER CO.

It is recommended that at the time of purchase, you verify that all accessories and components are complete in this package.

This Kohler product is warranted to be free of defects in material and workmanship for one (1) year from the date of purchase as shown on the invoice or receipt.

1. Kohler Co. will only service its commercialized products through its authorized distributors.
2. To obtain warranty service, please present the invoice and corresponding warranty.
3. Through its authorized distributors, Kohler Co. promises to repair the defective product or provide a new replacement or an equivalent model (in those cases that the model has been discontinued) when the product is beyond repair, without any charge to the consumer.

One-Year Warranty — Mexico (cont.)

4. The time of repair will not exceed six (6) weeks commencing on the date the product is received.

5. It is recommended that the consumer save the invoice or receipt as additional protection, as it may substitute the warranty in the case that there is a discrepancy in the validity of the warranty.

EXCEPTIONS AND RESTRICTIONS

The Warranty will not be valid in the following cases:

1. When the product is not operated in accordance with the instructions concerning use and operation set forth in the owner's manual or installation instructions, and when the recommendations and warnings included are not observed.
2. When the product has been modified or dismantled partially or totally; or has been used in a negligent fashion and as a consequence has suffered damages attributable to the consumer, individual, or hardware not authorized by Kohler Co.
3. This warranty does not cover the damages as a result of disaster such as fire or acts of God, including flooding, earthquake, or electric storms, etc. To obtain a list of distributors in your area where you can exercise your rights under this warranty, please call 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

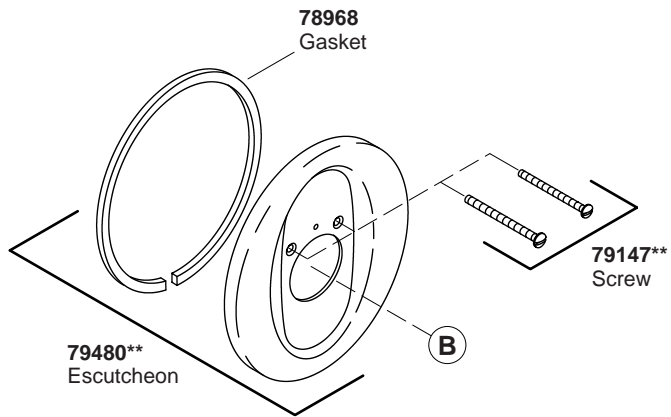
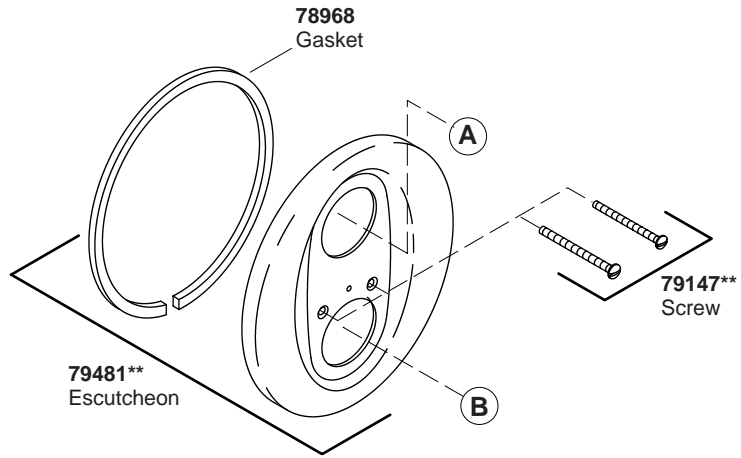
IMPORTER:

INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

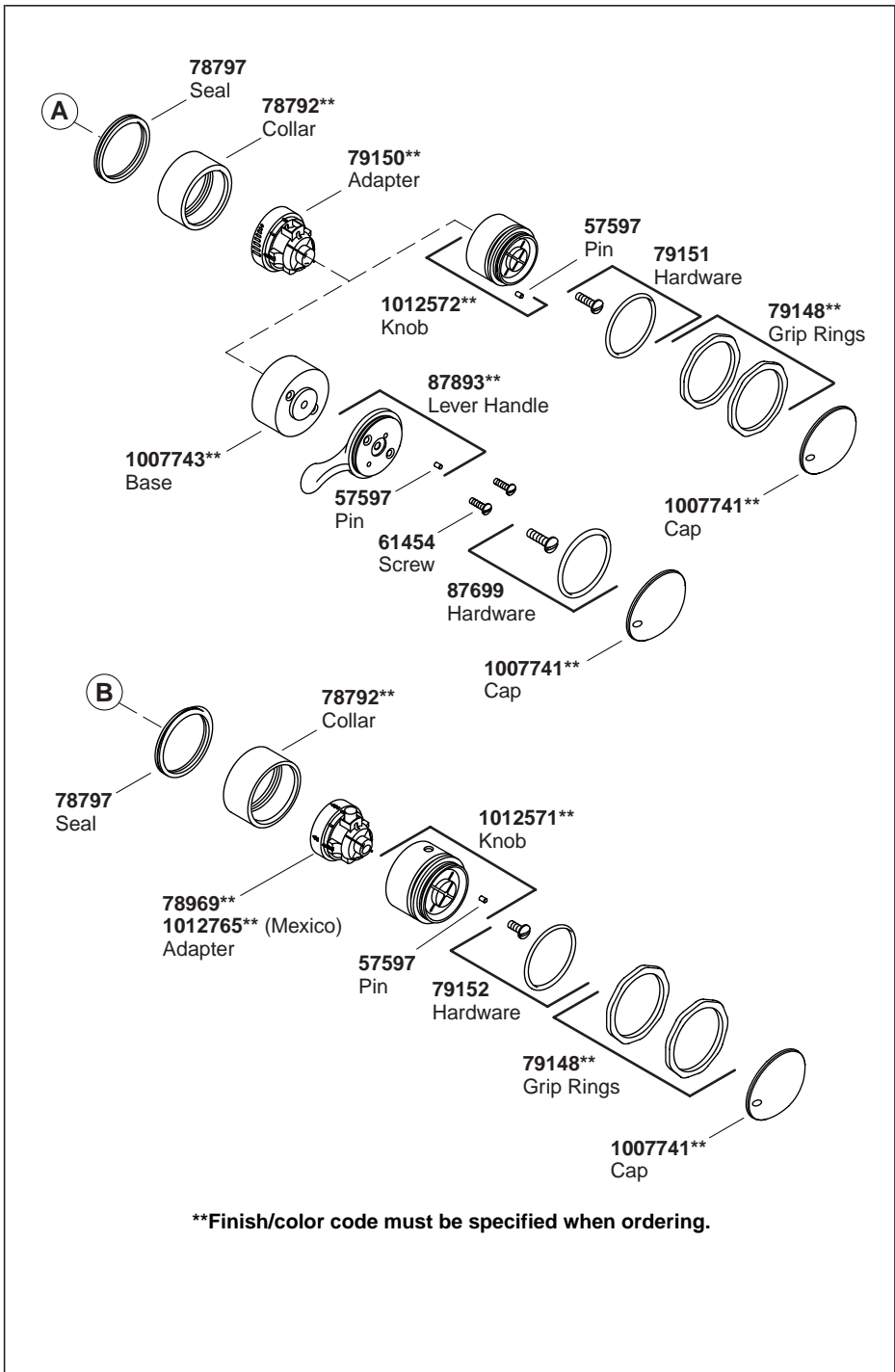
CHIHUAHUA, CHIH., MEXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11



****Finish/color code must be specified when ordering.**

Service Parts



Guide du propriétaire

Garniture mitigeur thermostatique

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À LIRE ET À LAISSER AU CLIENT



AVERTISSEMENT : Risque de brûlures ou de blessures graves.



ATTENTION : Risque de brûlures. Ce dispositif a été calibré en usine pour assurer une température maximale sécurisée. Toute modification des réglages ou conditions d'arrivée d'eau peut augmenter la température de décharge au-delà de la limite sécurisée et causer des brûlures.

- Avant de commencer l'installation, l'installateur doit régler la température maximale de l'eau de cette valve pour réduire au minimum les risques de brûlures, ceci conformément à la norme ASTM F 444.

L'installateur est responsable du réglage de la température maximale de l'eau fournie par cette valve selon les instructions.

Cette valve satisfait ou excède les exigences des normes ANSI A112.18.1M et ASSE 1016.

S'il ne vous est pas possible de comprendre les instructions de réglage de température dans ce document, veuillez contacter notre département du service clientèle aux États-Unis. **1-800-4-KOHLER**. Hors des États-Unis, veuillez contacter votre distributeur.

AVIS IMPORTANT: Veuillez s'il vous plait remplir l'espace ci-dessous et l'étiquette de la valve. Conserver ce guide du propriétaire pour future référence.

- Le robinet est calbré à 104° F (40°C) à la première position d'arrêt et la butée de température maximale est positionnée de manière à ce que la température ne puisse excéder 120° F (49°C).
- Les conditions d'entrées calibrées en usine sont:
Pression d'eau chaude et d'eau froide = 43-1/2 psi (3 Kg/cm)
Température d'alimentation de l'eau chaude = 149° F (65° C)
Température d'alimentation de l'eau froide = 59° F (15° C)

INSTRUCTIONS IMPORTANTES (cont.)

- Si les conditions d'arrivée d'eau diffèrent de calibration en usine, il peut être nécessaire de recalibrer la valve après l'installation. **L'installateur doit vérifier le débit mélangé de température d'eau après installation, puis régler la valve selon les instructions.**

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES! Ce dispositif a été pré-réglé par _____ de _____ pour assurer une température maximale sécurisée. Toute modification de ce réglage peut augmenter la température d'évacuation au-delà de la limite considérée de sécurité et causer des brûlures.

Date: _____

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la ligne The Bold Look of Kohler. Le travail soigné des artisans de Kohler vous fera apprécier une rare combinaison de performances prouvées et une sophistication gracieuse, qui vous satisferont pour les années à venir. La fiabilité et la beauté de votre robinet Kohler surpasseront vos plus grandes espérances. Chez Kohler, nous sommes fiers du rendement de nos produits et nous savons que vous le serez aussi.

Veillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour consulter ce guide du propriétaire. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

Tous les renseignements contenus dans ce manuel ont été revus et corrigés avant sa publication. Chez Kohler, nous veillons constamment à améliorer la qualité de nos produits. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Entretien et nettoyage

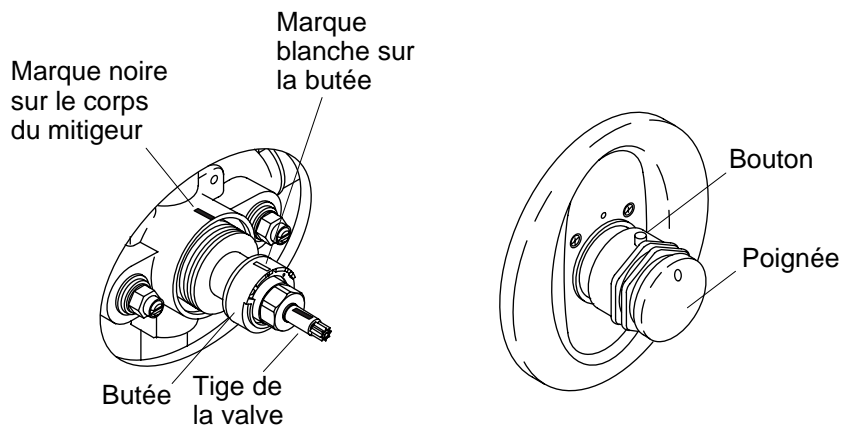
Comme tout appareil de qualité durable, les robinets et raccords Kohler exigent un certain entretien périodique pour conserver leur finition lustrée. Nettoyer le nouveau robinet et les raccords Kohler avec un savon doux, bien rincer avec de l'eau tiède et essuyer avec un chiffon doux et propre. La technique idéale de nettoyage est de toujours assécher toute eau des surfaces métalliques. Laisser l'eau s'évaporer sur le métal formera des dépôts visibles. Il est important d'essuyer le métal par petites touches et non pas de manière abrasive ou par frottement.

Entretien et nettoyage (cont.)

Ne jamais utiliser de nettoyants abrasifs contenant de l'ammoniac, de l'eau javellisée, des acides ou des produits chimiques qui pourraient endommager la finition. En prenant le temps de souvent sécher le robinet, on peut empêcher la formation de dépôts de savon et d'eau.

Si la couleur/finition chrome ou Vibrant® du robinet devient excessivement sale, considérer d'utiliser les détergents suivants: Windex® Original, Fantastik® Tout Usage, Spic et Span Pin Liquide, or Mr. Propre® Senteur Fraîche Printemps. **Pour les robinets et les raccords de couleur solide**, considérer d'utiliser ces détergents: Fantastik® Tout usage, Spic et Span Pin Liquide, ou Mr. Propre® Senteur Fraîche Printemps.

La non-observation de ces instructions de nettoyage pourrait entraîner l'annulation de la garantie Kohler.



Réglage de la température d'eau



ATTENTION : Risque de blessure corporelle. La température de l'eau ne devrait jamais être supérieure à 120°F (49°C).

REMARQUE : Cette valve a été calibrée en usine pour fournir 104° F (40° C) à la première position d'arrêt du mitigeur, et 120° F (49° C) à l'arrêt de température maximale. Vérifier la section "Avant de commencer" du manuel pour les spécifications détaillées d'usine et les comparer aux conditions d'eau existantes. Si elles diffèrent de manière importante, il faudra peut-être alors calibrer la valve à nouveau.

REMARQUE : Ne pas tourner la tige du mitigeur thermostatique à ce stade. Le pivoter altérerait les réglages de calibration d'usine.

- Laisser couler l'eau à nouveau pendant plusieurs minutes. Placer un thermomètre dans le courant d'eau et vérifier la température maximale.
- Si les conditions d'alimentation d'eau correspondent aux conditions de réglage en usine, la température d'eau devrait être d'environ 104° F (40° C). Si la température d'eau diffère, retirer et jeter le renfort en plâtre s'il est encore attaché.

Réglage de la température d'eau (cont.)

- Tourner lentement la tige du robinet thermostatique jusqu'à ce que la température soit stable à 104° F (40° C). La marque blanche sur la butée doit être en ligne avec la marque noire sur le corps du mélangeur. Si nécessaire, replier avec précaution la butée de la cartouche du robinet avec une lame mince et la ré-installer de manière à ce que la marque blanche soit orientée vers le haut, tel que nécessaire. La butée doit être correctement positionnée pour assurer un bon ajustement de la garniture.
- Ne pas tourner la tige du mitigeur thermostatique après avoir effectué le réglage de la température, jusqu'à ce que la garniture de la poignée de mélange soit installée.

Garantie limitée à vie pour les É.U. et le Canada

Kohler Co. garantit que ses robinets fabriqués après le 1 Janvier 1997 ne gouteront pas, et seront sans fuites pendant leur utilisation normale à domicile, aussi longtemps que l'acquéreur initial en soit le propriétaire. *Si le robinet goutte ou présente des fuites en cours d'utilisation normale, Kohler vous enverra par courrier, sans frais, la cartouche nécessaire pour réparer le robinet.

Kohler garantit aussi que toutes les caractéristiques de ce robinet, à l'exception de la finition dorée, sont exemptes de défaut et de fabrication durant son utilisation résidentielle normale, aussi longtemps que l'acquéreur initial soit propriétaire de son domicile. Si un défaut est décelé en cours d'usage normal domestique, Kohler Co. décidera à sa discrétion, de réparer, de remplacer ou d'effectuer les réglages appropriés. Cette garantie n'offre pas de protection contre les dommages causés par accident, mauvais usage ou mauvais traitement. Une preuve d'achat (ticket de caisse original) doit être présentée à Kohler avec tous les recours en garantie. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de main-d'oeuvre, d'installation ou d'autres frais qui en découlent. La responsabilité de Kohler n'excédera en aucun cas le prix d'achat du robinet.

Si le produit est utilisé dans un commerce, Kohler garantit le produit contre tout défaut de matériel et de fabrication pour un (1) an à partir de la date d'installation, en plus des autres termes de cette garantie appliquée excepté la durée.

Pour vous prévaloir d'une indemnisation en vertu de cette garantie, veuillez contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante: Kohler Co. , A l'attention de: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA.

Garantie limitée à vie pour les É.U. et le Canada (cont.)

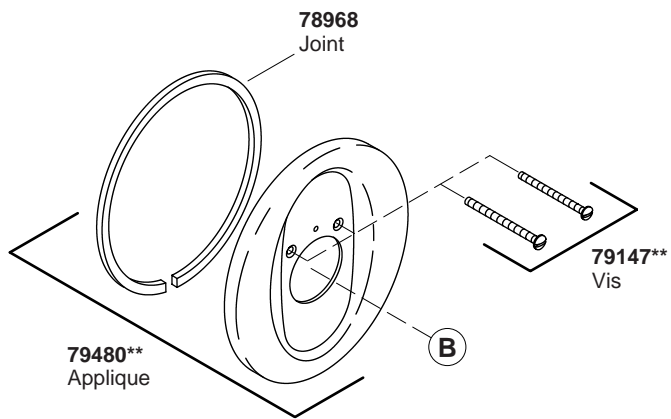
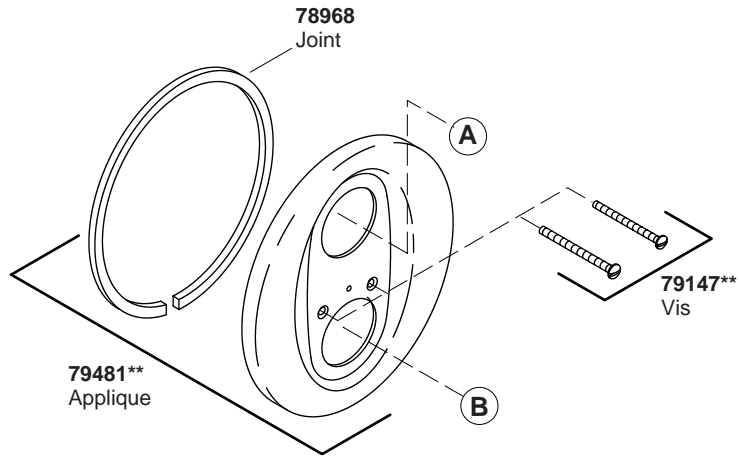
Veillez fournir tous les renseignements pertinents à votre demande, y compris une description complète du problème, produit, modèle, couleur, finition, date et lieu de l'achat. Joindre également l'original de la facture. Pour plus de renseignements ou pour demander les coordonnées du centre de réparation le plus proche, composer le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada ou le 001-877-680-1310 à partir du Mexique.

Les garanties données ci-dessus remplacent toutes les autres garanties, expresse ou tacite, y compris, mais sans s'y limiter, à celles marchandes et d'aptitude à un emploi particulier.

Le vendeur décline toute responsabilité contre les dommages particuliers, accessoires ou indirects. Certains états/provinces ne permettent pas la limitation de durée ou l'exclusion ou limitation de ces dommages qui pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. La présente garantie accorde au consommateur des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre. Cette garantie est accordée uniquement à l'acquéreur initial et exclut tous dommages dus à une installation erronée, un usage abusif ou une mauvaise utilisation du produit, qu'ils soient effectués par un entrepreneur, une société de services ou le consommateur.

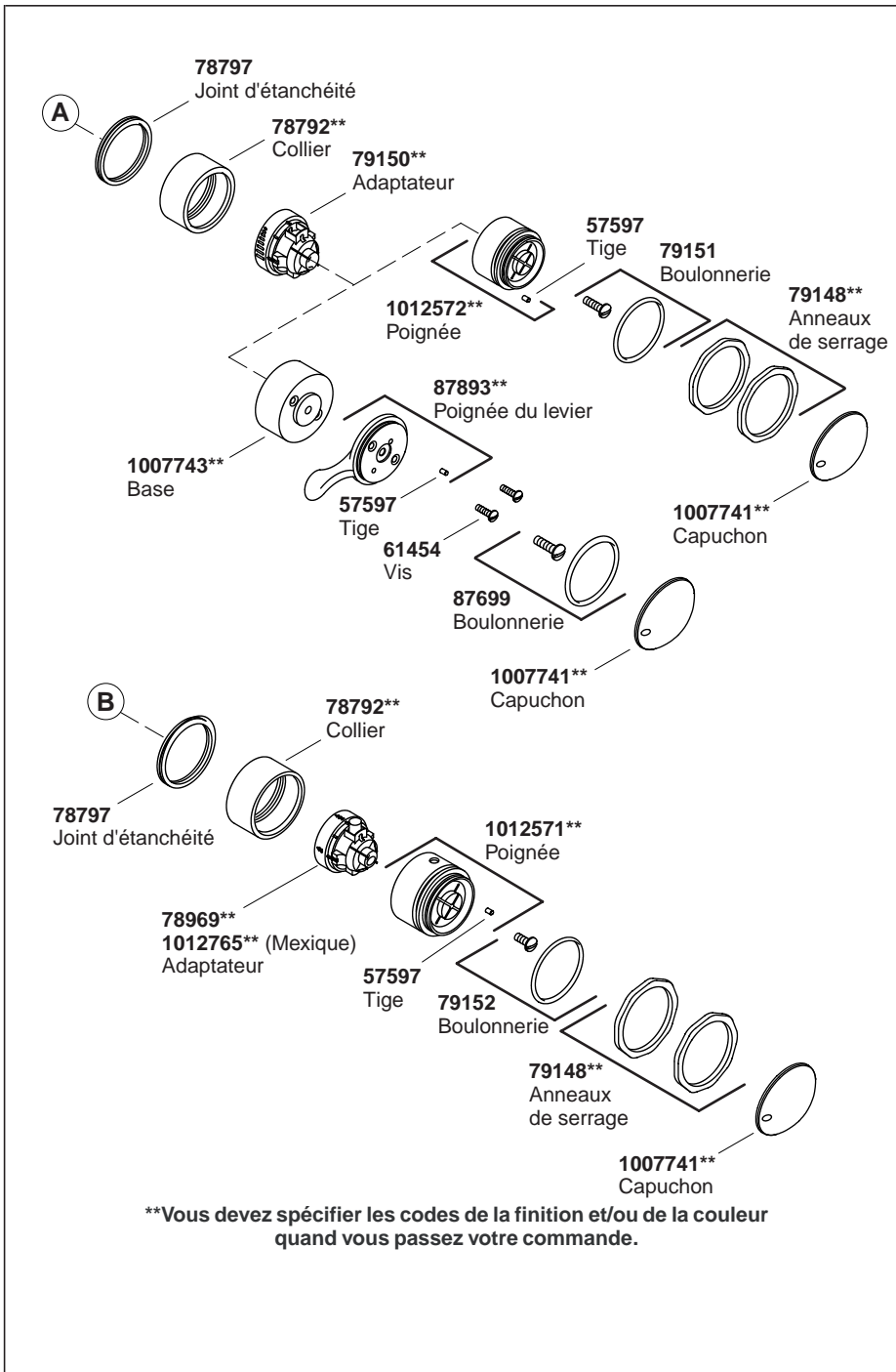
Ceci constitue notre garantie écrite exclusive.

*Les robinets Trend®, la Tour MasterShower™ les finitions en or poli, tous les articles contenus dans la section "Relatif à l'appareil" du catalogue des prix des robinets Kohler, drains, Duostrainer®, distributeurs de savon/lotion et les robinets utilisés dans des environnements commerciaux sont couverts par la garantie limitée d'un an de Kohler.



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur
quand vous passez votre commande.**

Pièces de rechange



Guía del usuario

Guarnición de la válvula mezcladora termostática

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

LÉALAS Y GUÁRDELAS PARA EL CLIENTE



ADVERTENCIA: Riesgo de quemaduras u otras lesiones graves.



PRECAUCIÓN: Riesgo de quemaduras. Este aparato se ha calibrado en la fábrica para asegurar una temperatura máxima del agua que sea segura. Cualquier variación en el ajuste o en las condiciones de entrada del agua con respecto al calibrado de fábrica puede aumentar la temperatura de descarga por encima del límite considerado seguro y producir quemaduras.

- Antes de terminar la instalación, el instalador debe ajustar la temperatura máxima del agua de la válvula para reducir el riesgo de quemadura, según la norma ASTM F 444.

El instalador tiene la responsabilidad de ajustar la temperatura máxima del agua de esta válvula según las instrucciones.

Esta válvula cumple o excede la norma ANSI A112.18.1 y ASSE 1016.

Si usted no entiende las instrucciones de ajuste de temperatura contenidas en este documento, llame a nuestro Departamento de Atención al Cliente, al **1-800-4-KOHLER**. Fuera de los Estados Unidos, comuníquese con su distribuidor.

AVISO IMPORTANTE: Por favor, rellene los espacios en blanco más abajo y en la etiqueta de la válvula. Guarde esta Guía de usuario para referencia futura.

- La válvula está calibrada a 104° F (40° C) en la primera posición. La temperatura máxima está ajustada de manera que el agua en la salida no exceda los 120° F (49° C).
- Las condiciones de entrada del calibrado realizado en fábrica son:
Presión del agua fría y caliente = 43-1/2 psi (3 kg/centímetro cuadrado)
Temperatura del agua caliente = 149° F (65° C)
Temperatura del agua fría = 59° F (15° C)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES (cont.)

- Si las condiciones de entrada difieren de las usadas durante el calibrado realizado en fábrica, quizás se deba recalibrar la válvula una vez instalada. **El instalador debe verificar la temperatura del flujo mixto después de la instalación y ajustar la válvula según sea necesario conforme a las instrucciones.**

¡AVISO AL USUARIO! Este aparato ha sido ajustado por _____ de _____ para asegurar una temperatura máxima segura. Cualquier cambio en el ajuste puede aumentar la temperatura de descarga del agua por encima del límite considerado seguro y ocasionar quemaduras.

Fecha: _____

Gracias por elegir los productos de Kohler

Gracias por elegir la línea de productos de The Bold Look of Kohler. La artesanía de Kohler le ofrece una rara combinación de rendimiento comprobado y agraciada elegancia capaces de satisfacer sus exigencias durante muchos años. La fiabilidad y belleza de la grifería Kohler sobrepasarán sus mayores expectativas. En Kohler, nos sentimos orgullosos de nuestros productos y sabemos que usted también lo estará.

Dedique unos minutos para leer esta Guía del usuario. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

Toda la información contenida en las instrucciones está basada en la información más reciente disponible al momento de su publicación. En Kohler, nos esforzamos constantemente por mejorar la calidad de nuestros productos. Por lo tanto, Kohler se reserva el derecho de efectuar cambios en las características del producto, embalaje o disponibilidad en cualquier momento, sin previo aviso.

Cuidado y limpieza

Al igual que con todos los productos de calidad perdurable, la grifería y accesorios de Kohler requieren el cuidado periódico para mantener su acabado brillante. Limpie su grifería y accesorios nuevos de Kohler con un detergente suave, enjuague bien con agua tibia y seque con un paño limpio y suave. La técnica de limpieza ideal consiste en secar siempre las superficies metálicas. Si deja que el agua se evapore en las superficies de metal, se formarán residuos. Es importante que seque las superficies de metal dando toquecitos suaves, sin utilizar productos abrasivos ni frotar.

Cuidado y limpieza (cont.)

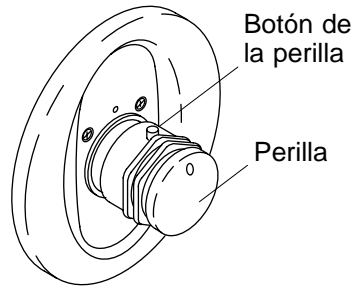
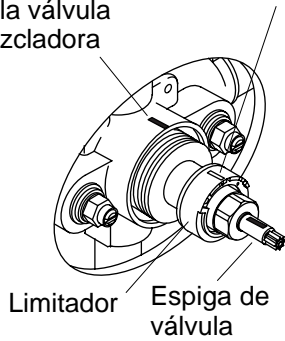
No utilice nunca productos de limpieza abrasivos o que contengan amoníaco, cloro (lejía), ácidos o elementos químicos que puedan dañar el acabado. Al dedicar tiempo para secar la grifería con frecuencia, se podrá impedir la acumulación de agua y jabón en la superficie.

Si el color/acabado de cromo o Vibrant® de su grifería se ensucia en exceso, considere los siguientes productos de limpieza: Windex® Original, Fantastik® Para todo uso, Spic and Span Líquido con fragancia de pino o Mr. Clean® con fragancia fresca de primavera. **En cuanto a las griferías y accesorios de un solo color,** considere estos productos de limpieza: Fantastik® Para todo uso, Spic and Span Líquido con fragancia de pino o Mr. Clean® con fragancia fresca de primavera.

El incumplimiento de estas instrucciones de limpieza puede anular las obligaciones establecidas en la garantía de Kohler.

Marca negra
en el cuerpo
de la válvula
mezcladora

Marca blanca
en el limitador



Ajuste de la temperatura del agua



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. La temperatura del agua nunca debe ajustarse a más de 120° F (49° C).

NOTA: Esta válvula se ha calibrado en la fábrica para proporcionar 104° F (40° C) en la primera posición de la válvula mezcladora y 120° F (49° C) en el limitador de temperatura máxima. Compruebe la sección "Antes de comenzar" de este manual para obtener las condiciones detalladas de fábrica y compararlas con las condiciones de entrada de agua que tenga. Si son muy distintas, quizás tenga que volver a calibrar la válvula.

NOTA: No gire la espiga de la válvula mezcladora en este momento. Pues podría cambiar el ajuste de calibración de la fábrica.

- Abra y deje correr el agua durante varios minutos. Coloque un termómetro en el flujo de agua y verifique la temperatura máxima.
- Si las condiciones de suministro existentes corresponden a las condiciones de fábrica, la temperatura del agua debe estar alrededor de 104° F (40° C). Si la temperatura del agua varía, retire y deseche el protector de yeso si aún está montado.

Ajuste de la temperatura del agua (cont.)

- Gire lentamente la espiga de la válvula mezcladora termostática hasta que el agua tenga una temperatura constante de 104° F (40° C). La marca blanca en el limitador debe estar alineada con la marca negra en el cuerpo de la válvula mezcladora. Si es necesario, saque con cuidado el limitador del cartucho de la válvula con un objeto de punta delgada, y vuelva a instalarlo de modo que la marca blanca esté orientada hacia arriba, tal como se requiere. El limitador debe estar correctamente colocado para asegurar que la guarnición encaje bien.
- No gire la espiga de la válvula mezcladora termostática después de ajustar la temperatura, hasta haber instalado la guarnición de la válvula mezcladora.

Garantía limitada de por vida - Estados Unidos y Canadá

Kohler Co. garantiza que la grifería fabricada después del 1 de enero de 1997 estará libre de problemas de fugas y goteo durante el uso normal residencial, siempre y cuando el comprador original sea el usuario del producto. *En caso de que la grifería presente fugas o goteo durante el uso normal, Kohler le enviará, libre de cargo, el cartucho necesario para corregir el problema.

Kohler garantiza igualmente que toda otra característica de la grifería, excepto en aquella con acabado de oro, está libre de defectos de material o fabricación, durante el uso normal residencial, siempre y cuando el comprador original sea el usuario del producto. Si el producto presenta defectos durante el uso normal residencial, Kohler Co., según su criterio, reparará, proporcionará los repuestos o el producto, o realizará los ajustes pertinentes. La garantía no cubre los daños causados por accidentes, abuso o uso indebido del producto. Es necesario suministrar la prueba de compra (recibo original) a Kohler, al presentar las reclamaciones. Kohler Co. no se hace responsable por los gastos de mano de obra, instalación u otros gastos resultantes. En ningún caso la responsabilidad de Kohler se extenderá por encima del precio de la grifería.

Si la grifería es para uso comercial, Kohler garantiza que la misma estará libre de defectos de material y fabricación por un (1) año, a partir de la fecha de instalación, junto a las demás condiciones de la presente garantía, excepto la duración.

Si usted considera que tiene una reclamación de garantía, comuníquese con Kohler Co., bien sea a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba a la siguiente dirección: Kohler Co., Attn: Customer Service Department, 444

Garantía limitada de por vida - Estados Unidos y Canadá (cont.)

Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Por favor, asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluyendo una descripción completa del problema, producto, número de modelo, color, acabado, fecha y lugar de compra del producto. También incluya el recibo de compra original. Para información adicional, o para obtener el nombre y dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá y al 001-877-680-1310 desde México.

Las garantías subsiguientes sustituyen a todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, pero no limitado a las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un propósito en particular.

El vendedor no se hace responsable por concepto de daños indirectos, incidentales o emergentes. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de la garantía implícita o a la exclusión o limitación de tales daños, por lo que es posible que estas limitaciones o exclusiones no le afecten. La presente garantía otorga al consumidor ciertos derechos legales específicos. Además, es posible que usted cuente con derechos que varían de estado en estado y provincia en provincia. La presente garantía está destinada únicamente para el comprador consumidor original y excluye todo daño al producto como resultado de errores de instalación, abuso del producto o uso indebido del mismo, bien sea por parte de un contratista, compañía de servicios o el consumidor mismo.

El presente documento constituye nuestra garantía exclusiva por escrito.

*La grifería Trend®, la torre MasterShower™, los productos con acabado de oro, todos los artículos contenidos en la sección de "Productos relacionados con los aparatos sanitarios" del Catálogo de Precios de la Grifería KOHLER, desagües, coladores de fregadero Duostrainer®, dispensadores de jabón y loción, y grifería de uso comercial están cubiertos por la garantía limitada de un año de Kohler.

Garantía de un año — México

Sólo para México

KOHLER CO.

Al adquirir el producto, se recomienda verificar que todos los accesorios y componentes contenidos en la caja estén completos.

Kohler Co. garantiza la falta de defectos de material o fabricación en

Garantía de un año — México (cont.)

este producto, por un (1) año, a partir de la fecha de compra que aparece en la factura o recibo.

1. Kohler Co. prestará servicio únicamente a los productos comercializados a través de sus distribuidores autorizados.
2. A fin de obtener el servicio de garantía, favor de presentar la factura de compra y la garantía correspondiente.
3. Kohler Co., a través de sus distribuidores autorizados, se compromete a reparar el producto defectuoso o a reemplazarlo por uno nuevo o equivalente (en caso de que el producto esté discontinuado) cuando no sea posible la reparación, sin ningún cargo al consumidor.
4. El tiempo de reparación no excederá de seis (6) semanas, a partir de la fecha de recepción del producto.
5. Se recomienda al consumidor que conserve el recibo o factura de compra como protección adicional, pues el mismo puede sustituir a la garantía, en caso de que exista discrepancia en cuanto a la validez de la misma.

EXCEPCIONES Y RESTRICCIONES

La garantía no tendrá validez en los siguientes casos:

1. Cuando el producto no se haya utilizado conforme a las instrucciones de uso y funcionamiento incluidas en el manual del usuario y cuando no se hayan observado las recomendaciones y advertencias allí contenidas.
2. Cuando el producto se haya modificado o desmantelado parcial o totalmente; o manipulado de manera negligente y, como consecuencia, haya sufrido daños atribuibles al consumidor, persona o talleres no autorizados por Kohler Co.
3. Esta garantía no cubre los daños que resulten como consecuencia de desastres naturales, tales como incendios o actos divinos, incluyendo inundaciones, tormentas eléctricas u otros. Para obtener una lista de distribuidores cerca de usted y así hacer valer sus derechos bajo esta garantía, llame al 001-877-680-1310.

KOHLER CO., KOHLER, WI 53044 U.S.A.

IMPORTADOR:

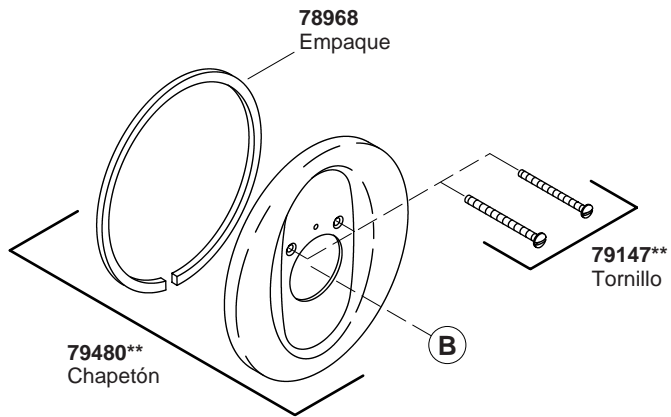
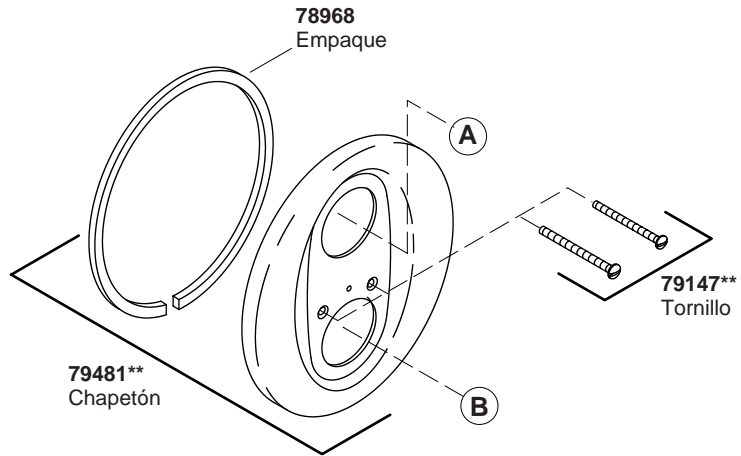
INTERNACIONAL DE CERÁMICA, S.A. DE C.V.

AV. CARLOS PACHECO NO. 7200

Garantía de un año — México (cont.)

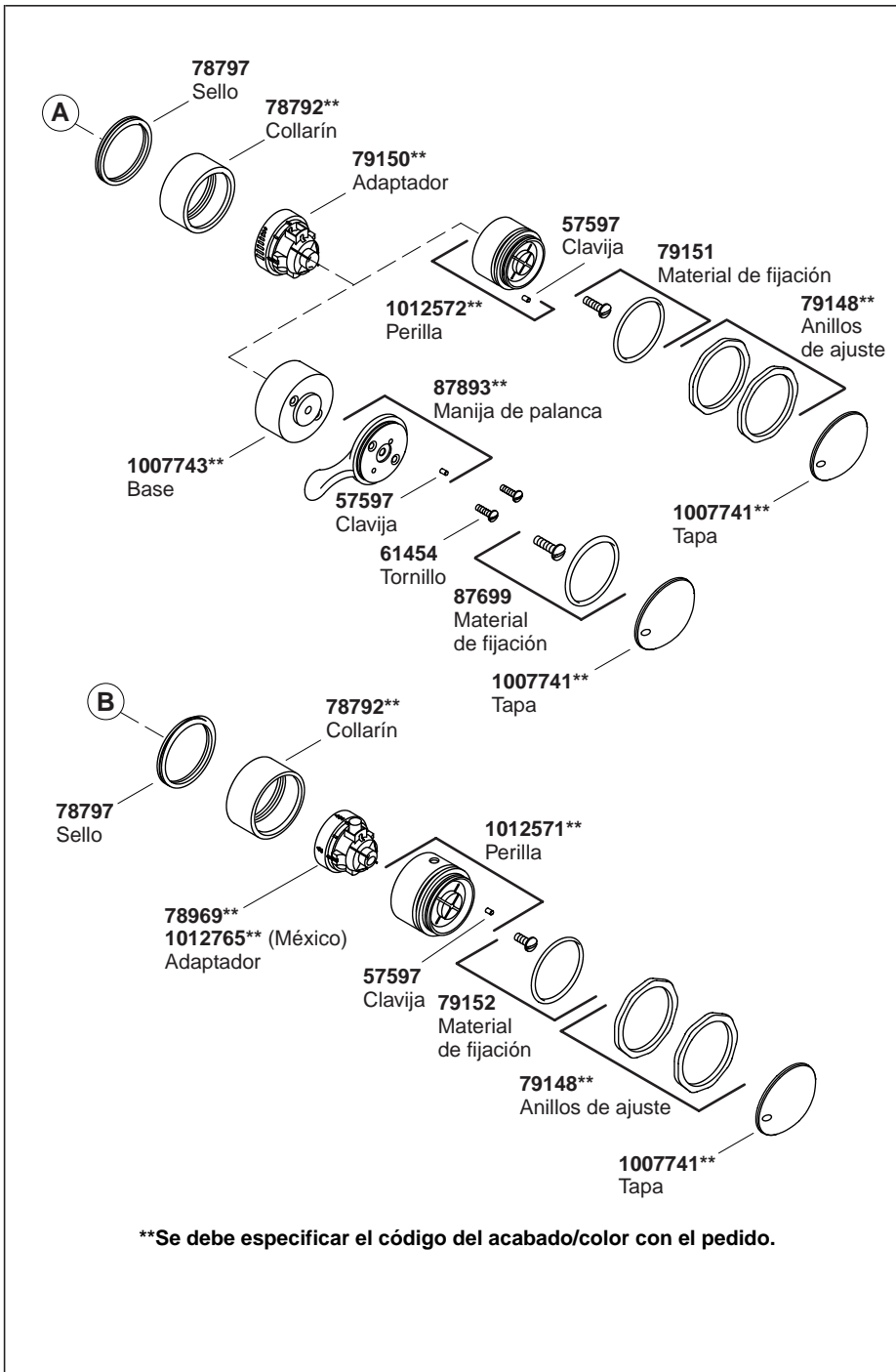
CHIHUAHUA, CHIH., MÉXICO C.P. 31060

TEL: 52 (14) 29-11-11



****Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.**

Piezas de repuesto



1012606-5-A

1012606-5-A

1012606-5-A

USA: 1-800-4-KOHLER
Canada: 1-800-964-5590
México: 001-877-680-1310

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2004 Kohler Co.

1012606-5-A